Concours Mondial des Métiers

19. - 22. Juin 2003 St-Gall/Suisse

ORGANISATION
CONCOURS MONDIAL DES MÉTIERS 2003 ST-GALL/SUISSE

Historique

L'Espagne et le Portugal ont organisé le premier Concours international de formation professionnelle en 1950. En 1953 déjà, des jeunes spécialistes venant d'Allemagne, d'Angleterre, de France, du Maroc et de Suisse y participèrent. Aujourd'hui, 36 nations sont membres de WorldSkills, préalablement connu sous le nom d'"Organisation Internationale pour le développement de la formation professionnelle et des concours internationaux de métiers pour la jeunesse". Le nombre de professions reconnues par le Concours est limité à 40.

Le Concours Mondial des Métiers, selon sa dénomination actuelle, est ouvert à tout spécialiste de sa profession de moins de 22 ans; il a lieu tous les deux ans. Un participant par professions est autorisé à représenter son pays – les présélections se déroulent au niveau national.

La Suisse a été chargée de l'organisation du Concours en 1997; en 1999 ce fut le Canada, en 2001 la Corée du Sud. L'organisation du Concours des Métiers 2003 a été attribuée aux Emirats Arabes Unis.

WorldSkills

Pour atteindre son objectif, WorldSkills se propose de (extraits des statuts de WorldSkills):

- motiver les jeunes, les entreprises et les formateurs des professions de l'industrie, de l'artisanat et du service tertiaire à mesurer leurs capacités au niveau mondial et, par là, à soutenir le prestige de la formation professionnelle;
- organiser le Concours Mondial des Métiers chaque année impaire;
- encourager par le Concours et par des séminaires l'échange d'idées et d'expériences sur la formation professionnelle;
- diffuser des informations sur des performances professionnelles de classe internationale;
- persévérer à motiver les jeunes à choisir une formation professionnelle et, en vue d'une carrière, à en poursuivre une formation continue;
- faciliter la communication et les contacts entre les organisations de formation professionnelle dans le monde entier;
- permettre l'échange de jeunes spécialistes entre les diférents membres.

St-Gall, centre des compétitions

Fin 2000, Dubai a retiré de manière inattendue sa candidature à l'organisation du Concours Mondial des Métiers 2003. Pour garantir la continuation de la manifestation, la Fondation suisse du Concours des Métiers s'est décidée, après un entretien préalable avec le Comité d'Organisation 1997, à offrir ses bons offices. En mars 2001, l'Assemblée générale de WorldSkills a décidé à l'unanimité que le Concours Mondial des Métiers 2003 aurait lieu à St-Gall.

L'Olympiades des Métiers St-Gall 1997, le concours était ainsi nommé à l'époque, a eu un succès sans précédent. Plus de 150'000 spectateurs ont assisté aux compétitions, auxquelles participèrent 533 jeunes professionnels. 200 représentants des médias, 14 équipes de télévision et 20 stations de radio ont couvert l'événement. L'équipe suisse a fait moisson de 8 médailles d'or, 8 d'argent et 3 de bronze, ainsi que de nombreux diplômes. Plus de 1000 délégués, experts et jurés ont séjourné pendant 2 semaines en Suisse orientale.

Un nombre limité d'exemplaires du rapport final se trouve à la disposition de toute personne intéressée à l'office Berufs-WM'03, Säntisstrasse 3, 9030 Abtwil (Tél. 071 244 20 61).

En 2003 nous attendons la venue de quelques:

650 participantes et participants au Concours
80 officiels et délégués techniques
700 experts, délégués et observateurs officiels
200 représentants des médias
40 chaînes de radio et de télévision
150'000 spectatrices et spectateurs.

Financement

La Confédération, le canton de St-Gall, la ville de St-Gall apportent une contribution essentielle au financement du Concours des Métiers 2003. Les associations professionnelles, ainsi que les organisations patronales et de salariés assurent également le Comité d'Organisation de leur soutien en mettant à sa disposition des moyens financiers, des matériaux et des collaborateurs. Pour transformer la zone d'activités de l'Olma en une "fabrique" avec ses quelques 700 postes de travail aménagés de façon très perfectionnée , nous devons pouvoir compter sur la collaboration de vastes milieux. Une fois encore la Suisse a la posibilité de démontrer mondialement son haut niveau, sa précision et ses performances. Saisissons cette chance !

L'état actuel de la budgétisation se solde par un équilibre entre les recettes et les dépenses de Fr. 14 millions.

Nations participantes (situation au mois de juillet 2001)

Afrique du Sud
Allemagne
Arabie Saoudite
Australie
Autriche
Belgique
Brésil
Canada
Corée
Danemark
Emirats Arabes Unis
Finlande
France
Grande-Bretagne
Hongkong
Iran
Irlande
Italie (Haut Adige)
Japon
Liechtenstein
Luxembourg
Macao
Malaysia
Maroc
Norvège
Nouvelle-Zélande
Pays-Bas
Philippines
Portugal
Singapour
Suède
Suisse
Taiwan
Thaïlande
Tunisie
U.S.A.

Comités responsables

Comité de patronage

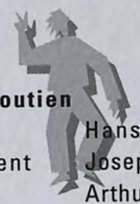
Président	Pascal Couchepin, conseiller fédéral
Vice-présidente	Ruth Metzler-Arnold, conseillère fédérale
Membres	Peter Allemann, président central SYNA
	Renzo Ambrosetti, président central du syndicat suisse des machines et de l'horlogerie
	Fritz Blaser, président des associations patronales
	Dr. Heinz Christen, président de la ville de St-Gall
	Hans Rudolf Früh, président de l'association suisse des arts et métiers
	Max Hungerbühler, président de la chambre de commerce et de l'industrie, St-Gall-Appenzell
	Hans Ulrich Stöckling, conseiller d'Etat, canton de St-Gall
	Hans Werner Widrig, président de l'association cantonale St-Galloise des arts et métiers

WorldSkills

Président	Tjerk Dusseldorp, Australie
Vice-Presidents	J. Laurent Thibault, Canada, Special Affairs
	Franz Schropp, Allemagne, Technical Affairs
	Alain Gaudré, France, Strategic Affairs
Vice-Chairmen	Liam Corcoran, Irlande, Technical Committee
	Tsong-ming Lin, Taipei, Strategic Committee
Secretary General	Daniel Sommer, Suisse

Fondation Suisse des Concours internationaux de Formation professionnelle (BWM)

Président	Hans Ulrich Stöckling, conseiller d'Etat
Vice-présidents	Ueli Emch, associations patronales suisses
	Joseph Fischer, président du comité d'encouragement BWM
	Anton Zysset, formation professionnelle suisse
Membres	Thomas Amsler, secrétaire central SYNA
	Christine Davatz-Höchner, déléguée officielle WorldSkills
	Silvio-Armand Ferrari, délégué technique WorldSkills
	Urs Lerch, conférence des directeurs de centres de formation professionnelle
	Alfons Meier, association suisse des arts et métiers
	Urs F. Meyer, secrétaire de l'association patronale suisse
	Walter Röllin, conférence des offices de formation professionnelle – Suisse alémanique
	Heinrich Summermatter, office fédéral pour la formation professionnelle et technologie
	Georges Zünd, fédération des écoles techniques de Suisse
Secrétaire	Daniel Sommer



Comité de soutien

Président	Hans Ulrich Stöckling, conseiller d'Etat, St-Gall
Vice-président	Joseph Fischer, président du comité d'encouragement IBW
Conseil d'administration	Arthur Bürgi, secrétaire général de l'association des arts et métiers, canton de St-Gall
	Dr. Heinz Christen, président de la ville de St-Gall
	Christine Davatz-Höchner, association suisse des arts et métiers, déléguée officielle WorldSkills
	Silvio-Armand Ferrari, délégué technique WorldSkills
	Rolf Frehner secrétaire central SSMH, syndicat de l'industrie, de l'artisanat et des services
	Emil Hauser, syndicat SYNA
	Urs F. Meyer, secrétaire de l'association patronale suisse
	Dr. Hubertus Schmid, délégué de la chambre de commerce et industrie, St-Gall-Appenzell
	Daniel Sommer, secrétaire du conseil de fondation IBW
	Heinrich Summermatter, office fédéral pour la formation professionnelle et technologie
	Georges Zünd, Teamleader, fédération des écoles techniques de Suisse

Comité d'organisation

Président	Dr. Armin Mühlematter
Vice-présidents	Kurt Kern, ressort administration
	Edwin Naef, ressort technique
	Dr. Dieter Niedermann, ressort finances/sponsoring
Etat-major central	Ruedi Giezendanner, contact avec les autorités
	Hildegard Jutz, communication, médias
Responsables de ressorts	Esther Aepli-Alder, logement/repas
	Walter Eggenberger, manifestations
	René Geissmann, construction
	Fritz Hilty, transports/circulation
	Erich Riederer, coordination planification
	Xaver Würth, marketing
	ainsi que 30 autres collaboratrices et collaborateurs

Métiers représentés au Concours

(situation en 2001)

Hommes et femmes ont accès à tous les métiers

Métier N°

1 ajustage
2 outillage de presse
3 mécanique de précision
4 mécatronique
5 conception et dessin industriel en mécanique CDAO
6 tournage/CNC
7 fraisage/CNC
8 construction métallique en acier
9 technologie d'information - application de logiciels
10 soudage
11 modelage
12 carreleur
13 tôlerie/carrosserie
14 chaudronnerie
15 plomberie
16 électronique industrielle
17 électronique applications
18 installation électrique
19 installation électrique (courant fort)
20 maçonnerie
21 taille de pierre
22 peinture et décoration
23 plâterie
24 ébénisterie
25 menuiserie
26 charpente
27 bijouterie, joaillerie
28 fleuriste
29 coiffure dames
30 coiffure hommes
31 couture dames
32 pâtissier/confiseur
33 technologie automobile
34 cuisine
35 service restauration
36 peinture automobile
37 jardinier/paysagist
38 réfrigération
39 géstion de réseaux informatique
40 arts graphique

Sponsoring sous forme de produits ou de financements

Le Concours mondial des Métiers est la plateforme idéale pour la promotion de votre entreprise et de son image de marque, ainsi que de ses produits.

Pour le concours, qui aura lieu du 19 au 22 juin 2003 dans les halles de l'Olma à St-Gall, nous avons besoin, selon le nombre de participants, de:

Contributions financières de sponsoring
Sponsors généraux, sponsors principaux, sponsors, co-sponsors, donateurs

Matériaux, tels
tôles/aciers/électrodes, matériaux de construction, matériaux électriques, articles sanitaires, carrosseries de voitures, carreaux/carrelages, bois, peintures, etc...

équipements, tels
armoires-penderies, mobilier pour les ateliers, machines à café, installations informatiques, etc...

machines pour
ateliers de transformation des métaux, ateliers de transformation du bois, cuisines, restaurants, salons de coiffure, ateliers de couture dames, etc...

Pendant quatre jours vous vivrez en direct la fabrique aux activités les plus diversifiées du monde sur la zone d'activités de l'Olma. Aucune autre exposition ne vous permet d'observer autant de machines et appareils en pleine activité.

La participation au Concours Mondial des Métiers St-Gall 2003 a été autorisée par CECIMO, conformément à l'Article I/7, note 1b.

Catégories de sponsors

Sponsoring financier	
Sponsor général	dès Fr. 150'000.–
Sponsor principal	de Fr. 100'000.– à 150'000.–
Sponsor	de Fr. 50'000.– à 100'000.–
Co-sponsor	de Fr. 25'000.– à 50'000.–
Donateur	de Fr.10'000.– à 25'000.–

Sponsoring machines/outillage	
Sponsor général	dès Fr. 750'000.–
Sponsor principal	de Fr. 500'000.– à 750'000.–
Sponsor	de Fr. 250'000.– à 500'000.–
Co-sponsor	de Fr. 125'000.– à 250'000.–
Donateur	de Fr. 50'000.– à 125'000.–

Matériaux de consommation	
Sponsor général	dès Fr. 180'000.–
Sponsor principal	de Fr. 120'000.– à 180'000.–
Sponsor	de Fr. 60'000.– à 120'000.–
Co-sponsor	de Fr. 30'000.– à 60'000.–
Donateur	de Fr. 12'000.– à 30'000.–

Pour les matériaux de consommation et les machines le prix de vente est déterminant.
Il est possible de cumuler.

La classification se fera avec votre accord.

Sont compétents pour le sponsoring

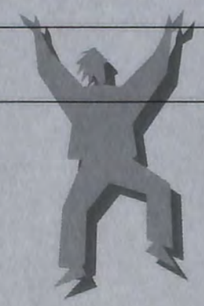
Dr. Dieter J. Niedermann, vice-président finances, Oberer Graben 14, 9000 St.Gallen
Tél. 071 223 59 61, Fax 071 223 59 62, niedermann@berufs-WM.com

Edwin Naef, vice-président technique, Tödistrasse 8, 9435 Heerbrugg
Tél. 071 858 51 10, Fax 071 722 03 58, naef@berufs-WM.com

Kurt Kern, office Berufs-WM'03, Säntisstrasse 3, 9030 Abtwil
Tél. 071 244 20 61, Fax 071 244 20 62, info@berufs-WM.com

Mention de votre logo sur		Voir page	Sponsor général	Sponsor principal	Sponsor	Co-sponsor	Donateur
papier à lettres	couleur		●				
affiche 70x100/B4/B12	couleur	12	●	●			
	noir et blanc	12			●		
prospectus pour visiteurs	couleur	12	●	●			
	noir et blanc	12			●	●	
prospectus pour écoles	couleur	12	●	●			
	noir et blanc	12			●		
programme/programme cérémonies officielles	couleur noir et blanc	12 12	●	●	●	●	●
tract liaisons ferroviaires		13	●				
campagne publicitaire	noir et blanc	13	●	●			
page Internet	couleur	13	●				
parois du studio de télévision	couleur	13	●	●	●		
décor cérémonie d'ouverture	couleur	13	●	●			
décor cérémonie de clôture	couleur	13	●	●			
rapport final	couleur	12	●	●			
	noir et blanc	12			●	●	●

droit à contreparties gratuites							
vignettes autocollantes pour manifestation		13	●	●	●	●	●
annonce dans le programme	1/1 page	12	●				
	1/2 page	12		●			
affichage à l'entrée d'atelier		13	●	●	●	●	●
banderole de promotion		13	●	●	●		
billets d'entrée gratuits	carte VIP or	13	●	●			
	carte d'honneur argent	13			●	●	
	entrée gratuite blanc	13					●
pavillon dans village international	gratuit réduction	13 13	●	●			
membre du club "The Leading Supporters of the World Skills Competition '03"		14	●	●			



Voilà ce que nous vous offrons en contrepartie

(concept sommaire):

Affiches
allemand, français, italien, anglais
affiche 70x100 cm, 4 couleurs, tirage 20'000 exemplaires
affiche B4, 4 couleurs, tirage 10'000 exemplaires
affiche B12, 4 couleurs, tirage 3'000 exemplaires.
Affichage prévu: monde entier par l'entremise des délégués officiels; avant le concours toute la Suisse, la Principauté du Liechtenstein, l'Allemagne du Sud et le Vorarlberg.
Suivant le projet, logos l'un au-dessous de l'autre/l'un à côté de l'autre, pas de texte.

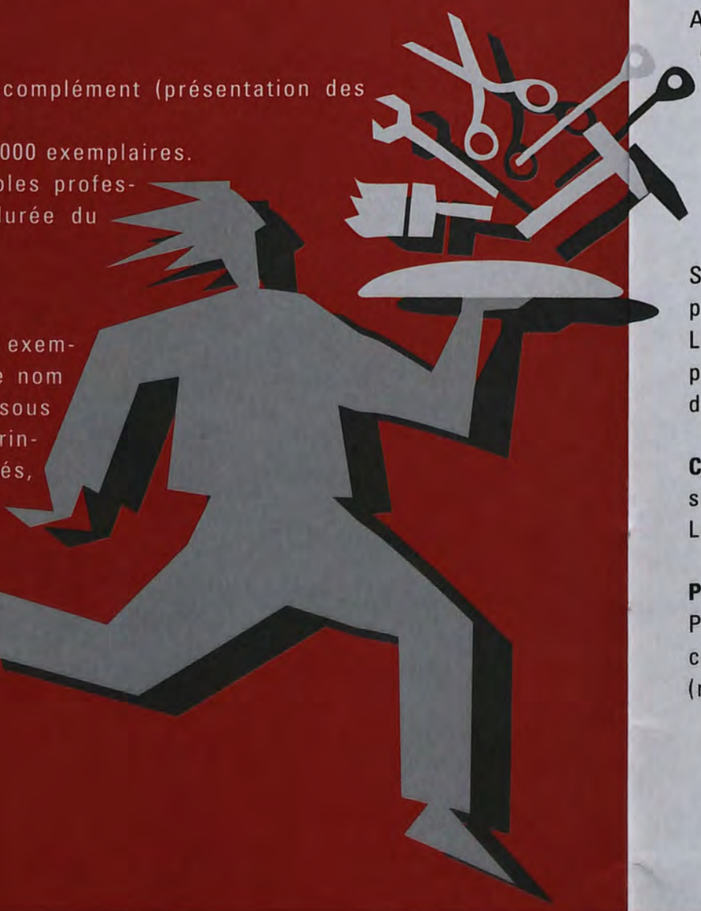
Un affichage publicitaire supplémentaire
à titre gratuit n'est pas possible dans la zone d'activités. L'APG loue les surfaces publicitaires de l'Olma dans un contrat passé à l'année. Toute personne intéressée s'adressera directement à l'APG, St-Gall, Tél. 071 227 31 41/Fax 071 227 31 51. L'affichage dans les ateliers n'est possible que dans une certaine limite (voir banderole de promotion).

Prospectus publicitaire
allemand, français, anglais
destiné à la publicité auprès des visiteurs, brochures A5, format en hauteur, 4 couleurs, broché, tirage environ 30'000 exemplaires. Pas d'annonce.
Diffusion: dans le monde entier par l'entremise des nations membres; envoi aux associations professionnelles, aux associations de l'artisanat, du commerce et de l'industrie, etc. toute la Suisse.

Prospectus pour visiteurs
allemand, français, anglais
analogue au prospectus publicitaire, pourvu d'un complément (présentation des métiers/candidats/experts de l'équipe suisse)
format A5, en hauteur, 4 couleurs, broché, tirage 50'000 exemplaires.
Diffusion: envoi aux classes terminales et aux écoles professionnelles, distribution aux visiteurs pendant la durée du concours.

Programme des cérémonies officielles/programme
Format A5, en hauteur, 4 couleurs, relié, tirage 3'000 exemplaires, contenant des informations détaillées et le nom de tous les sponsors (connus au moment de la mise sous presse). Annonces pour les sponsors généraux et principaux. Distribution à tous les participants, délégués, experts, invités, sponsors, représentants des médias, etc...

Rapport final
Format A5, en hauteur, 4 couleurs, relié, tirage 3'000 exmplaires, avec informations détaillées et mention de tous les sponsors, cités par métier. Distribution à tous les participants.



Affichettes pour les gares
Format A4, 4 couleurs, tirage 50'000 exemplaires, imprimées recto et verso, à déposer dans les gares, avec informations sur le Concours des Métiers (sans publicité) au recto, et correspondances ferroviaires, prix de transport, etc. au verso.

Campagne de presse
Au niveau suisse, suivant le concept séparé.

Internet
Avec les logos des sponsors généraux, actualisation continue.

Studio de télévision
Parois du studio de télévision (comparable aux interviews sportives) avec logos.

Cérémonies d'ouverture et de clôture
Logos des sponsors généraux et principaux à droite et à gauche des décors. L'attention des spectateurs est ainsi retenue de manière excellente. Tous les logos se trouvent dans le champ des caméras de télévision.

Vignettes autocollantes
Autocollants pour papier à lettres, avec mentions "nous participons" et de la manifestation. Distribution gratuite.

Mentions des sponsors à l'entrée des ateliers
Logo et nom de l'entreprise mentionnés sur le panneau de l'atelier concerné; les sponsors financiers sont mentionnés en règle générale sur les surfaces disponibles.

Banderoles de promotion placées autour des ateliers.
Suivant le montant du sponsoring, le sponsor a droit à une longueur déterminée de banderoles de promotion pour les enceintes de protection (3.6 m x 0.9 m) des ateliers qu'il subventionne.
Les parois sont en partie réservées à la promotion professionnelle de l'association concernée. La publicité (banderoles, affiches, etc.) sur les autres parois des halles n'est permise qu'avec l'autorisation du comité d'organisation. Une procédure plus détaillée est à déterminer.

Cartes d'entrée gratuites
seront remises suivant le montant du sponsoring. Avec ou sans le logo de l'entreprise (offert par...). Les écoles et groupes d'apprentis, accompagnés d'un enseignant, bénéficient de l'entrée gratuite.

Pavillon dans le village international
Pavillons carrés (env. 20 m²), parois latérales amovibles sur tous les côtés; les pavillons peuvent être combinés à volonté. Tapis gris neutre; pour exposition, salon de réception, etc... L'infrastructure (mobilier, eau, électricité, etc...) sera facturée séparément.

The leading Supporters of the WorldSkills Competition 2003

Les sponsors généraux et principaux, ainsi que d'autres partenaires importants sont membres de notre club

The leading Supporters of the WorldSkills Competition 2003

Le nombre de membres est limité à 50.

Comme partenaires de confiance, vous faites partie des personnes les mieux informées, puisque le comité d'organisation vous oriente régulièrement sur l'avance des préparatifs.

Un membre a droit à

- un document V.I.P.
- un drapeau de table
- un Gold Pin
- des informations régulières/tous les imprimés
- une invitation à l'apéritif briefing précédant le Concours des Métiers
- une invitation V.I.P. spéciale à la cérémonie d'ouverture
- une invitation V.I.P. spéciale à la cérémonie de clôture
- être invité d'honneur du concours
- participer à la cérémonie d'accueil des diplomates et des V.I.P. le premier jour du concours
- un CD contenant les plus importantes adresses du Concours Mondial des Métiers 2003

Plan sommaire et provisoire du déroulement du Concours des Métiers 2003

Mercredi 11. juin	arrivée du secrétariat général
Jeudi 12. juin	arrivée des délégués techniques, experts, traducteurs réception de bienvenue
Vendredi 13. juin	séance du comité technique/instructions tour de ville
Samedi 14. juin	instructions/choix des problèmes posés aux candidats
Dimanche 15. juin	arrivée des participants au Concours, délégués officiels, observateurs officiels réception de bienvenue
Lundi 16. juin	tour de ville travaux de traduction
Mardi 17. juin	séances des comités stratégique et technique aménagement des places de travail
Mercredi 18. juin	aménagement des places de travail assemblée générale cérémonie d'ouverture
Jeudi 19. juin	**1er jour de compétition 09.00 - 17.00 h**
Vendredi 20. juin	**2e jour de compétition 09.00 - 17.00 h**
Samedi 21. juin	**3e jour de compétition 09.00 - 17.00 h**
Dimanche 22. juin	**4e jour de compétition 09.00 - 17.00 h**
Lundi 23. juin	évaluation des travaux excursion des participants, délégués officiels, observateurs
Mardi 24. juin	évaluation des travaux excursion des participants, délégués officiels, observateurs
Mercredi 25. juin	séance du comité technique assemblée générale cérémonie de clôture soirée d'adieu
Jeudi 26. juin	départ

Organisation Concours Mondial
des Métiers 2003
Säntisstrasse 3
9030 Abtwil
Tél. +41 71 244 20 61
Fax +41 71 244 20 62
www.concoursmetiers.com
info@berufs-WM.com

worldskills
INTERNATIONAL VOCATIONAL TRAINING ORGANISATION

commpartners.ch